|  |
| --- |
| LE PRÊTRE EST UN AUTRE CHRIST |
| Le Verbe s’est fait chair et il a habité parmi nousJe vous ai donné l’exemple, afin que, comme j’ai fait, vous fassiez vous aussi |
| CRÈCHEPauvreté | CALVAIREMort à soi-même | TABERNACLECharité |
| Pauvre dansle logement,les vêtements,la nourriture,les biens,le travail,le service. | Humbled’esprit,de coeur,vis-à-visde Dieu,des hommes,de soi-même. | Mourirà son corps,à son esprit,à sa volontéà sa réputation,à sa famille,au monde. | S’immoler parle silence,la prière,le travail,la pénitence,la souffrance,la mort. | Donnerson corps,son esprit,son temps,ses biens,sa santé,sa vie. | Donner la vie parsa foi,sa doctrine,ses paroles,sa prière,ses pouvoirs,ses exemples. |
| Plus on est pauvreplus on s’abaisse,plus on glorifie Dieu,et plus on est utileau prochain.Le prêtreest un homme dépouillé. | Plus on est mortplus on a la vie,plus on donne la vie.Le prêtreest un homme crucifié. | Il faut devenir du bon pain.Le prêtreest un homme mangé. |

|  |
| --- |
| EL SACERDOTE ES OTRO CRISTO |
| La Palabra se hizo hombre, y habitó entre nosotrosOs he dado ejemplo para que lo que he hecho con vosotros, vosotros también lo hagáis |
| PESEBREPobreza | CRUZMuerte a sí mismo | EUCARISTIACaridad |
| Pobre enla vivienda,el vestido,el alimento,los bienes,el trabajo,el servicio. | Humildede espíritu,de corazón,anteDios,los hombres,sí mismo. | Morira su cuerpo,a su espíritu,a su voluntada su fama,a su familia,al mundo. | Immolarse porel silencio,la oración,el trabajo,la penitencia,el sufrimiento,la muerte. | Darsu cuerpo,su espíritu,su tiempo,sus bienes,su salud,su vida. | Dar la vida porsu fe,su doctrina,sus palabras,su oración,sus poderes,sus ejemplos. |
| Cuanto más pobre se esy más uno se humilla,más se glorifica a Dios,y más uno se hace útilal projimó.El sacerdotees un hombre despojado. | Cuanto más se mueremás la vida se tiene,más se da la vida.El sacerdotees un hombre crucificado. | Hacerse buen pan.El sacerdotees un hombre comido. |

Prado - 13, rue Père Chevrier, 69007 Lyon - France - Tableau de Saint Fons (Imprimerie Sibilat Bron)

|  |
| --- |
| SACERDOS ALTER CRISTUS (Il prete è un alto cristo) |
| Per i suoi poteri | Per i suoi esempli modello |
| EXEMPLUM DEDI VOBIS POVERÀ | UT QUEMADMODUM EGO FECIMORTE A SE STESSO | ITA ET VOS FACIATISCARITA |
| POVERO nella casa,Nel vestito,nel cibo,nei beni,nel lavoro,nel ministero. | E UMILEdi spirito,di cuore,nei confrontidi Dio,degli uomini,di se stesso. | Morireal proprio corpo,al proprio spirito,alla propria volontà,alla propria reputazione.alla propria  famigliaal mondo | Immolarsinella solitudinenella preghieranella penitenzanel lavoronella sofferenzanella morte. | Dareil proprio corpoil proprio spiritoil proprio tempoi propri benila propria salutela propria vita. | Dare la vitaattraversola propria fedela propria dottrinale proprie parolela propria  preghierai propri poterii propri esempi. |
| Il prete è un uomo spogliatopiù si è poveriepiù si glorifica e amaDio e ci si rende utili al prossimo. | Il prete è un uomo crocifissopiù si è morti, più si dà vita | Il prete è un uomo mangiatoDiventare buon pane. |

Prado - 13, rue Père Chevrier, 69007 Lyon - France - Tableau de Saint Fons (Imprimerie Sibilat Bron)

|  |
| --- |
| SACERDOS ALTER CRISTUS(The priest is an other Christ)“I have given you an example, that ye should do as I have done to you” |
| “The Word was made flesh, and dwelt among us”(Crib)POVERTY | (Cross)DEATH TO SELF | (Tabernacle - Eucharisty)CHARITY |
| POORinlodgingclothingfoodgoodsworkministry. | AND HUMBLEof spiritof heartin relation withGodmenoneself | Death tohis bodyhis spirithis willhis reputationhis familythe world | Immolated insilenceprayerworkpenancesufferingdeath. | GIVEhis bodyspirittimegoodshealthlife | GIVE LIFEhis faithdoctrinewordsprayer powersexamples |
| The priest is a man stripped of everythingThe more we are poorthe more we glorify Godand are useful to the neighbour | The priest is a crucified manThe more we dieThe more we have lifethe more we give life | The priest is a man eatenbecome good bread |

Prado - 13, rue Père Chevrier, 69007 Lyon - France - Tableau de Saint Fons (Imprimerie Sibilat Bron)